KYMIN OSAKEYHTIÖN HENKILÖKUNNAN

tiedotuslehti

HUHTIKUU 4/72

Puiden vastaanotto järjestetty uudelleen Voikkaalla

Suuren nippunosturin avulla suoritetaan hiomopuiden purkaus Voikkaan puuhiomon uudella puiden vastaanottolaitoksella

Voikkaan puuhiomon laajennustyön yhteydessä rakennettiin hiomon kuorimon läheisyyteen uusi puiden vastaanottolaitos. Se otettiin käyttöön vuoden vaihteessa. Tällä hetkellä laitoksessa käsitellään kaikki Voikkaan tehtaalla tarvittava puuraaka-aine, joka voidaan ottaa laitokseen joko suoraan autosta tai rautatievaunusta. Uittopuun nostoa varten on laitoksen yhteyteen rakennettu laituriosa.

Laitoksen käyttöönotto on helpottanut ja nopeuttanut huomattavasti hiomopuun vastaanottoa ja esikäsittelyä, sillä tehokkaiden nipunhajoituslaitteiden ja katkaisusirkkeleiden avulla laitoksen vuorokautinen puiden vastaanotto- ja katkaisukyky on saatu kohotetuksi 3 000 pinokuutiometriin. Laitoksen katkaisupöydille voidaan syöttää 30 tonnin nippunosturilla 2—9 metrin pituisia runkoja, jotka sahataan metrin pituisiksi pölkyiksi. Kolmessa vuorossa toimivan laitoksen henkilövahvuus on 52.

Voikkaan tehtaiden käyttämä hiomopuu saapuu perille pääasiassa uittamalla. Viime vuonna uitettiin Voikkaalle 56 % koko tehtaan käyttämän raakapuun määrästä. Autokuljetuksena tuotiin 36 % ja rautateitse saapui 8 %.

Sisäisen tiedotustoiminnan kartoitustyö valmistunut

Sisäistä tiedotustoimintaa koskevan sopimuksen pohjalta viime syksynä perustetut yhteistyöryhmät, joiden tehtävänä on ollut tutkia ja kartoittaa Kymin Osakeyhtiön sisäistä tiedotustoimintaa, ovat saaneet työnsä valmiiksi. Yhtiön puunjalostusteollisuutta ja metalliteollisuutta edustavat työryhmät ovat kokoontuneet Verlan lomakylässä neljä kertaa. Tiiviiden keskustelujen ja monipuolisten ryhmätöiden tuloksena on laadittu kartoitus 'Tiedon kulku Kymin Osakeyhtiössä'. Tämä ohjelma tullaan esittämään huhtikuun aikana sekä puunjalostusteollisuuden että metalliteollisuuden tuotantokomiteoiden yhteiskokouksille, minkä jälkeen päätetään kartoituksen edelleen kehittämisestä ja muista jatkotoimenpiteistä.

Ergonomiatutkimusta selostettiin luottamusmiehille

Ergonomiatutkimuksen nykyvaihetta Kuusankosken tehtailla selostettiin luottamusmieskokouksessa Koskelassa 10. 3. Tilaisuuden avauspuheenvuorossa totesi varanotaari *Tuomo Simola*, että ergonomiatutkimus aloitettiin Kuusankoskella joulukuussa 1970, jolloin tätä laajaa työ-

Maisteri Veikko Salander selostamassa luottamusmieskokouksen osanottajille Kuusankosken tehtailla suoritettua ergonomiatutkimusta

paikkojen kartoitustyötä ryhtyi suorittamaan valtiot.maist. *Veikko Salander* työvoimaosastolta. Hänen toimestaan on nyt kuvattu kaikki Kuusankosken tehtaiden työpaikat. Maisteri Salander kertoi esityksessään, että työvoimaosastolla suunnitellun kaavan mukaisen peruskartoituksen tultua nyt suoritetuksi loppuun Kuusankosken tehtailla, voidaan saatuja työpaikkakuvauksia käyttää hyväksi työhönotossa, työhönsijoituksessa sekä työterveys- ja turvallisuustoiminnassa. Tutkimuksessa on kiinnitetty huomiota työaikamuotoon, työn fyysisiin ja psyykkisiin vaatimuksiin sekä työpaikan fysikaalisiin ja kemiallisiin ympäristötekijöihin. Luottamusmieskokoukseen oli saapunut 23 osanottajaa, jotka käyttivät maist. Salanderin alustuksen pohjalta runsaasti puheenvuoroja.

1872 1972

Lehdistötilaisuus Kuusankoskella

Yhtiön juhlavuoden johdosta pidetään Kuusankoskella 20. huhtikuuta lehdistötilaisuus, johon on kutsuttu valtakunnallisen, maakunnallisen ja paikallislehdistön sekä radion ja television edustajat. Koskelassa järjestettävässä tiedotustilaisuudessa pitää yhtiön toimitusjohtaja *Kurt Swanljung* esityksen Kymin Osakeyhtiön tulevaisuuden näkymistä. Kuusankosken kauppalanjohtaja *Eero Salmenoja* kertoo Kuusankosken muuttumisesta kauppalasta kaupungiksi. Apulaisprofessori *Jorma Ahvenainen* esittelee kirjoittamansa yhtiön juhlavuoden historian. Isännöitsijä *Erkki Laasosen* katsauksen aiheena on ympäristönsuojelu Kymin Osakeyhtiössä tänään ja huomenna.

Kuvaamataidolliseen kilpailuun 200 työtä

Yhtiön 100-vuotisjuhlallisuuksiin liittyvä kuvaamataidollinen kilpailu Kuusankosken nuorille päättyi 15. 3. Kilpailijat oli jaettu kolmeen ikäryhmään 7—10-vuotiaat, 11—15-vuotiaat ja 16—20-vuotiaat. Tekotavan mukaisia sarjoja oli myös kolme 1) piirustukset ja grafiikka, 2) maalaukset ja 3) muut. Töiden tuli käsitellä Kuusankosken tehtaita tai täkäläiseen työelämään liittyviä aiheita tai vaikutelmia.

Kilpailuun lähetettiin kaikkiaan 200 työtä, joista piirustuksia ja grafiikkaa oli 26, maalauksia 159 ja muita, kuten veistoksia ja kollaaseja 15. Ikäryhmittäin töitä oli seuraavasti: 7—10-vuotiaiden piirustuksia ja grafiikkaa 11, maalauksia 66 ja muita 2, 11—15-vuotiaiden piirustuksia ja grafiikkaa 9, maalauksia 78 ja muita 8 sekä 16—20-vuotiaiden piirustuksia ja grafiikkaa 6, maalauksia 15 ja muita 5. Ensimmäisessä ikäryhmässä oli töitä kaikkiaan 79, toisessa 95 ja kolmannessa 26.

Kilpailutöiden alustava karsinta suoritettiin 21. 3. ja lopullinen 5. 4. Kilpailun tulokset ja palkintojen saajien nimet julkaistaan Koskelassa 10. 4. järjestettävässä tilaisuudessa. Palkittujen töiden näyttely järjestetään myöhemmin.

Palkallinen vapaapäivä

Yhtiön 100-vuotisjuhlien pääjuhlapäivänä 23. 5. seisovat tehtaat Kuusankoskella sekä myös Kouvolan Kirjapaino ja Haukkasuon turvetyömaa. Henkilöstö, jolla silloin olisi ollut työpäivä, mutta joka täten saa ylimääräisen vapaapäivän, saa pitää tämän vapaapäivän palkkaa vähentämättä.

Niille henkilöille, joille työn teknillisen laadun vuoksi ei voida antaa pääjuhlapäivää vapaapäiväksi, kuten esimerkiksi työvuorossa oleville vartijoille ja voimalaitosten päivystäjille, annetaan erikseen palkallinen vapaapäivä pyrkien järjestämään se asianomaisen kanssa sopien siten, että asianomaisella on tilaisuus osallistua joko eläkeläisjuhliin 24. 5. tai yhtiöläistansseihin 27. 5. Sama koskee myös niitä, joille pääjuhlien järjestelytehtävien tai muun pakottavan syyn takia ei ole voitu antaa pääjuhlapäivää vapaaksi.

Ylimääräinen palkallinen vapaapäivä annetaan myös niille, joilla 23. 5. on työvuorojärjestelmänsä mukainen vapaapäivä tai jotka silloin ovat vuosilomalla tai sellaisella sairaslomalla, jonka ajalta saavat sairausajan palkkaa. Vapaapäivän antamisen ajankohdan ratkaisee tehtaan teknillinen johtaja tai osastopäällikkö tai hänen määräämänsä henkilö.

Edelläolevan palkallisen vapaapäivän saamisen edellytyksenä on, että asianomaisen työsuhde on kestänyt niin kauan, että hän on ollut työssä ennen huhtikuun 1 päivää.

Henkilöuutisia

PÄÄKONTTORI

Lääket.lis. Antti Jokinen on otettu yhtiön palvelukseen Kymintehtaan tehtaanlääkäriksi. Hän astuu virkaansa 15. 5. Lääket.lis. Kaisa Timonen toimii vt. tehtaanlääkärinä Kymintehtaan poliklinikalla 15. 5. saakka.

Dipl.ins. Aaro Eerolainen on otettu yhtiön palvelukseen metsäosastolle tehtävänään maankäytön suunnittelu ja maanmittaustoimitukset. Hän astuu virkaansa 1. 5.

Mittamies Vilho Tikkanen kuljetusosastolta on 1. 4. siirtynyt metsäosastolle.

Laborantti Mauno Hirvinen on 8. 3. otettu yhtiön palvelukseen tutkimusosastolle.

Laborantti Veikko Lehtinen on 1. 3. otettu yhtiön palvelukseen tutkimusosastolle.

Dipl.ins. Pauli Virtanen voimaosastolta on 17. 3. eronnut yhtiön palveluksesta.

KUUSANKOSKI

Faktori Martti Menna on 20. 3. otettu yhtiön palvelukseen jalostusteollisuuden Self Copy-yhdysmieheksi.

Kudonnanneuvoja Helga Nurkka on 15. 3. otettu yhtiön palvelukseen kudonnanohjaajaksi Kuusaan ja Voikkaan kutomoihin.

Nti Maila Valsti Kymin paperitehtaalta on 1. 4. nimitetty PK 7:n toimiston esimieheksi.

Mestari Leo Tuominen Kymin paperitehtaalta on 1. 4. nimitetty PK 7:n jälkikäsittelymestariksi.

Mestari Esko Eskelinen Kymin paperitehtaalta on 1. 4. nimitetty Fourdrinier-osaston 1. vuoromestariksi.

Mestari Veikko Sulkusalmi Kymin paperitehtaalta on 1. 4. nimitetty päällystyslaitoksen vuoromestariksi.

Mestari Pauli Lallukka Voikkaan paperitehtaalta on 1. 4. nimitetty 1. vuoromestariksi.

KARKKILA

Esko Fonsén rationalisointiosastolta on 27. 3. siirtynyt valmistuksen suunnitteluosastolle hienokuormittajaksi.

Teknikko Matti Koskinen piirtämöstä on 31. 3. eronnut yhtiön palveluksesta.

HEINOLA

Nti Marita Selvenius tilauskeskuksesta on 6. 3. eronnut yhtiön palveluksesta.

SALO

Tekniikan yo Jouko Kara on 20. 3. otettu yhtiön palvelukseen diplomityön suorittamista varten.

HANKO

Rva Tuula Rouvinen on 29. 3. eronnut yhtiön palveluksesta.

Nti Brita Wikholm on 29. 3. eronnut yhtiön palveluksesta.

Eläkkeelle

KUUSANKOSKI

Aarporaaja Eino Lundahl metallikorjaamolta (48 palvelusvuotta), ylimestari Niilo Nurminen kaasutehtaalta (47), kirvesmies Edvard Salmi kiinteistöosastolta (44), rullapakkaaja Väinö Juslin Kymin paperitehtaan Fourdrinier-osastolta (42), siivooja Anna Albrecht rakennusosastolta (32), trukinkuljettaja Arvo Joutjärvi kuljetusosastolta (30), sekat. Eino Pekkola kuljetusosastolta (24), puuseppä Eino Valto rakennusosastolta (24), kudonnanopettaja Annikki Salmi sosiaaliosastolta (23), puutarhatyöntekijä Otto Partanen kiinteistöosastolta (21), lastaaja Kauko Tähtinen Kymin paperitehtaan Fourdrinier-osastolta (21) poraaja Aarne Kahri rakennusosastolta (20), rakennustyöntekijä Eetu Lehtinen rakennusosastolta (20) ja siivooja Salama Suhonen varastolta (20).

HALLA

Katontekijä Armas Tani (50) ja keppien niputtaja Vieno Ritola (18).

KARKKILA

Siivooja Lyyli Suonpää (32), mallivaraston hoitaja Juuso Koppanen (31) ja puuseppä Paavo Kurki (7).

HEINOLA

Työnjohtaja Jouko Valkki (26), siivooja Elsa Uittomäki (14) ja metallityömies Einar Laitinen (2).

SALO

Portinvartija Urho Kakko (1).

Tehtaiden ja osastojen kuulumisia

KUUSANKOSKI

Työturvallisuuspalvelupiste avattu Voikkaalla

Kuusankoskella sijaitsevien tehtaiden työturvallisuuspalvelu on avannut Voikkaan paperitehtaalla palvelupisteen, josta saa neuvoja ja ohjausta kaikissa työturvallisuuteen liittyvissä kysymyksissä. Voikkaan toimisto sijaitsee paperitehtaan vanhassa osassa, ylimestarin konttorin vieressä. Palvelupiste, jota hoitaa työturvallisuusteknikko Erkki Viljakainen, on avoinna maanantaista perjantaihin klo 13—15. Toimiston puhelinnumero on 264. Palvelupisteen yhteydessä on Rikkihappo Oy:n lahjoittama henkilökohtaisten suojaimien näyttely.

SUOJELUVALMIUDEN tehostamista koskeva tiedotustilaisuus luottamusmiehille ja työturvallisuustoimikuntien jäsenille pidettiin Koskelassa 5. 4. Tilaisuudessa todettiin, että yhtiön johto on kehottanut Kuusankosken tehdaspalvelua tehostamaan suojeluvalmiutta Kuusankoskella sijaitsevilla tehtailla. Pääpaino tullaan kiinnittämään kaasusuojeluun, mutta myös väestönsuojelusuunnitelmat tullaan tarkistamaan. Tehostamisohjelma toteutetaan vuoden kestävänä projektina, jota johtaa suojeluosaston päällikkö Pentti Nieminen.

PALOHÄLYTYSKESKUS pyydetään rauhoittamaan turhilta puheluilta ainakin kymmeneksi minuutiksi sireenillä annetun hälytyksen tapahduttua, jotta hälytyksen asianmukainen suorittaminen voitaisiin toimittaa loppuun. Jatkuvasti sattuu tapauksia, että hälytyksen jälkeen ihmiset soittelevat hälytyskeskukseen tiedustellen missä palaa ja pitävät näin ollen puhelinlinjoja varattuna, kerrottiin tehtaan palopäällystön taholta.

AVUSTUSKASSA. Kuusankosken Tehtaitten Avustuskassan sääntömääräinen kassankokous pidetään Toimelassa huhtikuun 27. pnä klo 18. Kokouksessa käsitellään sääntöjen 37 §:ssä mainitut asiat. Hallituksen kertomus ja tilinpäätös sekä tilintarkastajien lausunto ovat jäsenten nähtävissä kassan toimitalossa 11. 4. lähtien viikon ajan arkipäivisin klo 11—12.

KUUSANNIEMEN SULFAATTISELLULOOSATEHTAAN helmikuun keskituotanto 422 tn vuorokaudessa oli uusi tuotantoennätys.

KYMIN PAPERITEHTAAN PK 7:n tuotanto helmikuussa oli 4 135 tn, joka on uusi kuukausiennätys.

JALOSTUSTEOLLISUUDEN Self Copy-laitoksen tuotanto maaliskuussa oli 116,2 tn, joka on uusi kuukausituotantoennätys.

VOIKKAAN PAPERITEHDAS. Silinterimies Jouko Laurila on 6. 3. nimitetty varakoneenhoitajaksi.

UUSIA OMAKOTITONTTEJA tullaan jakamaan yhtiöläisille entisin ehdoin ja edellytyksin Rekolan omakotialueelta Haukantien varrelta, Mörkölinjan omakotialueelta Segerhornintien varrelta ja Kymenrannan omakotialueelta Sillanojantien varrelta. Toimihenkilöille tullaan jakamaan omakotitontteja Melkunmäen omakotialueelta Nikulantien ja Miilutien varrelta. Halukkaita kehotetaan tekemään anomuksensa erityiselle kaavakkeelle, joita on saatavissa Kymintehtaan sekä Voikkaan sosiaaliosastoilta. Kaavakkeet on palautettava sosiaaliosastoille 30. 4. mennessä.

ENSIAVUN PERUSKURSSIN 13.—16. 3. Kymintehtaalla suorittivat seuraavat henkilöt: Anita Elg, Orvokki Granberg, Olavi Haimi, Hannu Jokiranta, Jaakko Kivekäs, Timo Koivikko, Einari Kultanen, Leo Laitinen, Simo Lehto, Esko Liljanheimo, Aake Majander, Erkki Multanen, Kyösti Murtonen, Tenho Ohlsbohm, Heikki Paakala, Martti Pigg, Kyösti Porkka, Lauri Puonti, Reijo Rajamäki, Rainer Sundström, Oili Toivonen ja Erkki Ukkonen.

ENSIAVUN KERTAUSKURSSI pidetään Kymintehtaalla 17.—20. 4.

ASKARTELUKERHOT. Toukokuun loppuun mennessä on askartelukerhoista vietävä pois myös keskeneräiset työt. Sen jälkeen pidettävän suursiivouksen yhteydessä tullaan poistamaan kaikki turha tavara.

Viilaaja Sulo Jolkkonen (kesk.) sovittamassa turvallisuuspäällikkö Harry Varhomaan (oik.) ja turvallisuusteknikko Erkki Viljakaisen avustuksella uusia suojalaseja Voikkaan tehtaalla avatussa turvallisuuspalvelun toimistossa

ELÄKELÄISTEN RETKET. Keväällä järjestetään jälleen lomavuorossa oleville eläkeläisille yhden päivän retkiä Verlan lomakylään viitenä ryhmänä 28. 4. ja 2.—5. 5.

KUTOMOT. Kudonnanohjaaja Helga Nurkan vastaanottoajat ovat Kuusaan kutomossa maanantaisin, keskiviikkoisin ja perjantaisin klo 14—18 (puh. 87 597) ja Voikkaan kutomossa tiistaisin ja torstaisin klo 14—18 (puh. 89012/128). Uusista kutomavuoroista voi sopia näinä aikoina.

PERHEENEMÄNTIEN KERHO I on saanut vierailukutsun Karhulan Tehtaan Naistenkerholta. Vierailu tehdään ke 26. 4. Auto lähtee Lamminrannan pysäkiltä klo 17.15 ajaen reittiä Tähtee—Kuusaantie—Kouvola. Seuraava kerhoilta on Toimelassa to 4. 5. klo 19. Emäntävuorossa Pokinpellon ryhmä. Kesäretki tehdään Jyväskylään 6.—9. 6. Lähempiä tietoja kerhoillassa.

PERHEENEMÄNTIEN KERHO II kokoontuu Toimelassa to 13. 4. klo 19. Emäntävuorossa on Tähteen ryhmä. Kesäretki tehdään Kuopioon 1.—2. 7. Sitovat ilmoittautumiset kerhoillassa.

KYMINTEHTAAN KOTITALOUSKERHO kokoontuu Toimelassa ke 5. 4., 19. 4. ja 3. 5. klo 19.

VOIKKAAN KOTITALOUSKERHO viettää kerhoiltaa seuratalossa to 13. 4. klo 19. Neuvoja Terttu Toivainen pitää esityksen aiheesta Liha ja OTK:n mausteet. Seuraavat kerhoillat 27. 4. ja 9. 5. klo 19.

NAISTENKERHOJEN jäsenille järjestetään tutustumistilaisuus yhtiön arkisto- ja valokuvanäyttelyyn Eerolassa joko päivä- tai iltaryhmänä to 20. 4. Ilmoittautua voi kerhoillassa.

KOUVOLAN KIRJAPAINO

KOUVOLAN KIRJAPAINO on suljettu kesälomien aikana 10.—29. 7.

HALLA

LAJITTELU- JA RIMOITUSLAITOKSEN kaikki tulipalossa tuhoutuneet laitteet on nyt uusittu. Viimeisin rakennusvaihe oli maaliskuun puolivälissä käyttöön otettu nosturi välivarastoineen.

NAULAUSHALLI on tehty höyläämön vieressä olevaan varastorakennukseen. Halliin on sijoitettu kaksi automaattinaulauskonetta.

TERÄPÄIVÄ. Terien kunnostusta ja asetteiden tekoa selvittelevä tilaisuus pidettiin 23. 3. Kaikki kehyssahaajat, särmääjät, sahan asettajat ja terien huoltajat osallistuivat tähän tilaisuuteen.

JUANKOSKI

TEHTAAN KASSAN toiminta päättyy 23. 4., jolloin kassan tehtävien hoito siirretään PYP:n Juankosken konttorille.

KARKKILA

Työturvallisuusorganisaatio uudistettu

Tehtaan uusi työturvallisuustoiminnan organisaatio hyväksyttiin keskusturvallisuustoimikunnan kokouksessa 15. maaliskuuta, mistä lähtien uusi organisaatio on myös ollut voimassa. Entisten neljän alueturvallisuustoimikunnan tilalle on perustettu lähinnä osastokohtaiset turvallisuuselimet, joita on tällä hetkellä 19. Kukin niistä käsittää joko yhden tai useamman osaston ja määrätyn alueen. Alueella tapahtuvasta turvallisuustoiminnasta vastaa alueen suojelupäällikkö, joka on kyseisen alueen turvallisuuselimen puheenjohtaja. Kullakin alueella toimii myös turvallisuusvalvoja, joka on samalla alueen turvallisuuselimen sihteeri. Turvallisuuselimeen kuuluu lisäksi kaksi tai useampia turvallisuusasiamiehiä.

Vaikka turvallisuuselimillä on velvollisuus suorittaa toiminta-alueellaan tarkastuksia, on koko tehdasta varten perustettu tarkastusryhmä, joka suorittaa neljännesvuosittain sekä palo- että turvallisuustarkastuksen. Tehtaan keskusturvallisuustoimikunta jatkaa toimintaansa edelleen sääntöjen puitteissa.

UUDEN POLIKLINIKAN ja lääkärin vastaanottotilojen uudistus- ja kunnostustöihin päästään toukokuun alussa. Tehtaan uusi terveysasema sijoitetaan pääportin tuntumassa olevan sosiaaliosaston rakennuksen tiloihin. Tehtaanlääkärin vastaanottotilat ja poliklinikka tulevat rakennuksen pohjakerrokseen, kun sitä vastoin terveyssisaren vastaanotto jää entiselle paikalleen rakennuksen ensimmäiseen kerrokseen. Poliklinikalle hankitaan uudistustöiden yhteydessä mm. röntgenkone sekä muita tarvittavia laitteita. Terveysasema valmistuu ensi syksyyn mennessä.

TAPATURMIA sattui v. 1971 yhteensä 401, joista 272 aiheutti poissaoloja. Tapaturmien johdosta menetettiin 3 379 työpäivää. Miljoonaa tehtyä työtuntia kohden menetettiin 1 925 työpäivää.

METALLITEOLLISUUDEN AMMATTIKOULUUN otetaan jälleen uusia oppilaita. Pääsyvaatimuksena on yleisen ammattikoulun oppimäärä tai vastaavat tiedot, 16 vuoden ikä ja hyvä terveys. Hakuaika päättyy kesäkuun alussa ja pääsykoe järjestetään kesäkuun loppupuolella. Lisätietoja saa koulun kansliasta tai rehtorilta.

Järjestöpalsta

KUUSANKOSKI

PAPERITEOLLISUUDEN TYÖNTEKIJÄIN LIITON Voikkaan osasto. Hiihtokilpailujen palkintojenjakotilaisuus on Voikkaan seuratalon ravintolahuoneessa ma 10. 4. klo 18.

KUUSANKOSKEN TEKNISET. Yhdysmiehet ovat tavattavissa Kymintehtaan mestarikerholla to 20. 4. klo 13.

KUUSANKOSKEN TEOLLISUUSTOIMIHENKILÖT. Johtokunnan kokoonpano v. 1972 on seuraava: Leila Taavitsainen (pj.), Birger Helen (varapj.), Maire Leivo (siht.), Eeva Vainio, Anna-Liisa Tuomala, Kauno Pessa ja Aune Huuhko, varalla Marjatta Laukkola, Maila Valsti (rahastonhoitaja) ja Irma Pethman.

Urheilu- ja virkistystoiminta

VERLAN LOMAKYLÄN varauksia 1. 6. alkavaa kesälomakautta varten vastaanotetaan eri tehtaiden sosiaaliosastoilla. Varauskorttien viimeinen jättöpäivä on 13. 5. Mikäli on tilaa, otetaan myös myöhemmin tehdyt varaukset huomioon. Lomakylän varauskortteja on saatavana sosiaaliosastoilta ja urheiluyhdysmiehiltä.

ERÄMAJOJEN tilauksia vastaanotetaan eri tehtaiden sosiaaliosastoilla. Kesälomakauden lomailu aloitetaan 1. 6. Varauskortit on jätettävä viimeistään 13. 5. Tämänkin jälkeen voidaan majoja tilata, mikäli niitä on vapaina. Majoja on tällä hetkellä 22, joista Puulavedellä sijaitseva Koveron maja saataneen käyttökuntoon viimeistään 1. 7. Varauskortteja on saatavana sosiaaliosastoilta ja urheiluyhdysmiehiltä.

KUUSANKOSKI

Tuotantojohtaja Antti Örmälä (vas.) ojentamassa palkintoa biljardimestari Oiva Sutiselle

KYMINTEHTAAN MESTARIKERHO järjesti Teollisuuden Biljardiliiton 10-vuotiskilpailut 18.—19. 3. Joukkuetuloksia: 1) Kymintehtaan Mestarikerho I voitot 19, pisteet 1 332, 2) Karhulan Työnjohtajakerho I 11, 903, 3) Kymintehtaan Mestarikerho IV 11, 838, 4) Kymintehtaan Mestarikerho III 10, 857, 5) Kymintehtaan Mestarikerho II 9, 759. Henkilökohtaisia tuloksia: 1) O. Sutinen Kymi I voitot 9, pisteet 581, 2) H. Hänninen Karhula I 9, 607, 3) S. Hämäläinen Joutseno II 7, 493, 4) E. Laine Voikkaa II 6, 429, 5) L. Blomqvist Kymi I 5, 402, 6) R. Lahtinen Kymi IV 5, 359, 7) O. Aho Kymi I 5, 349, 8) T. Hopea Kymi II 5, 324, 9) H. Jokinen Kymi III 4, 340, 10) P. Jokila Rauma I 4, 330.

HEINOLA

IMPIVAARAN kesämajojen vuokrausanomuksia lomakautta varten otetaan sosiaaliosastolla vastaan pe 28. 4. saakka.

tiedotuslehti

21. vuosikerta

Vastaava toimittaja

Veikko Talvi

Toimitus

Kymin Osakeyhtiön
sisäinen tiedotusosasto
Kuusankoski

Puhelimet
87 012/415 ja 390

Kirjapaino

Kymin Osakeyhtiön
Kouvolan Kirjapaino